

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 191/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 191/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款、第四款及第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Chefe do Executivo manda:

一、續任高炳坤以兼職方式擔任退休基金會行政管理委員會行政管理人，自二零二二年十一月一日起為期一年。

1. É renovada a nomeação de Kou Peng Kuan como administrador a tempo parcial do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, pelo período de um ano, a partir de 1 de Novembro de 2022.

二、續任劉德學以兼職方式擔任退休基金會行政管理委員會行政管理人，自二零二二年十二月一日起為期一年。

2. É renovada a nomeação de Liu Dexue como administrador a tempo parcial do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, pelo período de um ano, a partir de 1 de Dezembro de 2022.

三、執行本批示所指職務的每月報酬相等於行政管理委員會主席薪俸之百分之二十。

3. O exercício das funções referidas no presente despacho é remunerado por uma quantia mensal correspondente a 20% do vencimento do presidente do mesmo Conselho.

二零二二年十月十七日

17 de Outubro de 2022.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

第 192/2022 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 192/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第93/2007號行政長官批示核准，以及經第152/2010號行政長官批示及第189/2017號行政長官批示修改的《漁業發展及援助計劃規章》第九條第三款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3 e 5 do artigo 9.º do Regulamento do Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 93/2007, com as alterações introduzidas pelos Despachos do Chefe do Executivo n.ºs 152/2010 e 189/2017, o Chefe do Executivo manda:

一、自二零二二年十月二十八日起委任唐玉萍為漁業發展及援助計劃評審委員會主席，任期至二零二四年五月二日。

1. É nomeada, a partir de 28 de Outubro de 2022, Tong Iok Peng como presidente da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, até 2 de Maio de 2024.

二、自二零二二年十月二十八日起委任黃文濤為漁業發展及援助計劃評審委員會委員，以代替唐玉萍，任期至二零二四年五月二日。

2. É nomeado, a partir de 28 de Outubro de 2022, Wong Man Tou como vogal da Comissão de Apreciação relativa ao Plano de Desenvolvimento e Apoio à Pesca, em substituição de Tong Iok Peng, até 2 de Maio de 2024.

三、以上兩款所指的評審委員會成員有權每月收取金額相當於公職薪俸表100點的50%作為報酬。

3. Os membros da Comissão de Apreciação referidos nos dois números anteriores têm direito a uma remuneração mensal correspondente a 50% do índice 100 da tabela indiciária de vencimentos da função pública.

四、本批示自公佈翌日起生效。

二零二二年十月十七日

行政長官 賀一誠

二零二二年十月十七日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

17 de Outubro de 2022.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 17 de Outubro de 2022.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

批示摘錄

透過行政長官二零二二年九月二十一日批示：

曾璟愉，本局第二職階二等技術輔導員——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（一）項及第三款的規定，其行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二二年九月十四日起生效。

透過簽署人二零二二年九月二十六日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第二款（二）項、（三）項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列：

——陳穎俊，自二零二二年十月七日起晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點565點；

——何家威，自二零二二年十月七日起晉階至第二職階首席技術員，薪俸點470點；

——呂銳林，自二零二二年十月七日起晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點；

——黃志華，自二零二二年十月四日起晉階至第四職階重型車輛司機，薪俸點200點；

——關志豪及高國賢，分別自二零二二年十月三日及八日起晉階至第五職階輕型車輛司機，薪俸點200點。

透過簽署人二零二二年十月十八日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改下列人員

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 21 de Setembro de 2022:

Chang Keng U, adjunta-técnica de 2.^a classe, 2.^o escalão, destes Serviços — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, por prazo de três anos, nos termos da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 14 de Setembro de 2022.

Por despachos da signatária, de 26 de Setembro de 2022:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e das alíneas 2) e 3) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Chan Weng Chon progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 7 de Outubro de 2022;

Ho Ka Wai progride para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 7 de Outubro de 2022;

Lu Rui Lin progride para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 7 de Outubro de 2022;

Wong Chi Wa progride para motorista de pesados, 4.º escalão, índice 200, a partir de 4 de Outubro de 2022;

Kuan Chi Hou e Kou Kuok Yin progridem para motoristas de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, a partir de 3 e 8 de Outubro de 2022, respectivamente.

Por despachos da signatária, de 18 de Outubro de 2022:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos